



visarte.jura

Biennale 2010 : **dossier de presse**





L'association des artistes professionnels.

31 ans ! **visarte.jura**, anciennement Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses (SPSAS), a été fondée en 1979 par Angi, André Brahier, Gérard Bregnard, Jean-François Comment et Peter Fürst. L'association compte aujourd'hui 35 membres actifs. Sous la présidence de François Lachat depuis 2001, **visarte.jura** poursuit des objectifs de promotion et de défense des artistes, de leur travail et de leur condition sociale, dans le Jura historique. **visarte.jura** est le groupe régional affilié à **visarte.suisse**, société des artistes visuels suisses professionnels.

visarte.suisse représente les intérêts des artistes visuels sur le plan politique, professionnel et social, et s'engage pour que la création artistique dans notre pays jouisse des meilleures conditions. A l'exemple d'un syndicat, cette association (forte de près de 3'000 artistes !) milite en faveur de la liberté artistique et pour maintenir en Suisse un climat favorable à la création, en agissant pour que soit garanti l'encouragement public aux arts, en se positionnant sur des questions ou des problèmes actuels de politique culturelle, en prenant une part active aux consultations des pouvoirs publics. **visarte.suisse** défend une politique d'égalité des chances, de tolérance et de solidarité.

Les membres de visarte.jura (2010)

Aubry Sylvie	Le Noirmont
Basas Georges	Develier
Benard Hervé	Porrentruy
Seeberg (Boegli Paul-André)	Movelier
Burri Alain	Corgémont
Carnal Nous	Delémont
Droz Marcel-André	La Chaux-des-Breuleux
Dubois Claude-Alain	Porrentruy
Flumet Joëlle	Genève
Froidevaux Céline	La Chaux-de-Fonds
Fürst Peter	Séprais
Gaemperle Daniel	Kleinlützel
Ganz Esther-Lisette	Tramelan
Gerber Jean-Pierre	Bienne
Henry Christian	FR-Agde
Houriet Claudine	Tramelan
Huber Sabine	Movelier
Jutard Adrien	Dornach
Kirova Liuba	Séprais
Leonard Victoria	La Chaux-de-Fonds
Maggioni Umberto	Belprahon
Maître André	Moutier
Marchand Michel	St-Ursanne
Marchand Renaud	Carouge
Marino Concetta	Morrens
Marquis Pierre	Courrendlin
Michel Pierre-Alain	Delémont
Montavon Stéphane	Genève
Müller Sylvie	Delémont
Quiriconi Théodora	Genève
Schäffler Joseph	FR-Hégenheim
Vicenzi Bruno	St-Ursanne
Von Gunten Pierre	Bienne
Vulic Darko	Boncourt
Weber Alexandre	St-Ursanne

Une quatorzième Biennale qui innove.

L'histoire de **visarte.jura** est, depuis près de 30 ans, rythmée par ses traditionnelles Expositions biennales. Moments de visibilité et de confrontation pour les artistes professionnels, moments de partage également avec la population. La formule a évolué à travers le temps, et a été remise plusieurs fois en question.

L'édition 2010 innovera radicalement, après avoir tiré les leçons de la Biennale 2008, marquée par une fréquentation stagnante du public et par un effondrement des ventes. L'édition 2010 cherchera donc avant tout à remettre les artistes en contact avec le grand public et affirmer leur place au sein de la société jurassienne. Il apparaît que le but de **visarte.jura** n'est sans doute plus à jouer le rôle d'une « galerie géante », mais bien de poser un signal fort pour rappeler la contribution essentielle des artistes à l'identité et aux valeurs qui font la richesse d'une région.

Deux axes.

D'abord, créer un lien direct entre la Biennale et le Comptoir delémontain. La Biennale 2010 fera partie intégrante du circuit des visiteurs dudit Comptoir, et profitera ainsi de la très grande affluence (60'000 visiteurs en 2009 !) à cette manifestation. **visarte.jura** entend ainsi abattre les murs qui empêchent trop souvent le grand public de s'approcher de l'art contemporain. Cette initiative permet du même coup aux artistes de se présenter comme des acteurs du tissu social, voire économique, de notre région. Artistes de la culture à la tête de micro entreprises, qui revendiquent leur place dans une grande foire commerciale !

Deuzio, faire événement par une action hors normes ! En installant un empilement de containers, **visarte.jura** attirera l'attention du public et des medias, offrant ainsi une publicité inédite aux artistes Jurassiens. Le « container » comme symbole du Musée imaginaire (évoqué par le Musée des boîtes de notre 30^{ème} anniversaire), mais également symbole d'universalité, objets sans frontière servant à véhiculer par quelque moyen de transport que ce soit, les valeurs de notre civilisation à travers toute la planète.

Le « Musée imaginaire » cadeau des artistes Jurassiens à la République et Canton du Jura.



L'idée des containers de la Biennale 2010 est un développement du « Musée imaginaire » offert à la République et Canton du Jura lors du Comptoir 2009, marquant ainsi le trentième anniversaire de notre association. Il s'agissait d'un ensemble de 49 caissons attribués à 49 artistes Jurassiens, jeunes ou vieux, célèbres ou inconnus, membres ou non de **visarte.jura**, pour témoigner de la vitalité des artistes dans la société actuelle.



M. François Lachat, Président de visarte.jura, offrant le Musée imaginaire à M. Michel Probst, Président en exercice du Gouvernement jurassien

La présentation de cet ensemble au Comptoir 2009 a convaincu le comité de **visarte.jura** de l'intérêt du grand public pour le travail des artistes Jurassiens. Les visiteurs se sont arrêtés, ont posé des questions, intéressés qu'ils étaient à comprendre et être informés. De cette expérience très positive est née l'idée d'approfondir le lien avec le Comptoir et, partant, avec le grand public, tout en poursuivant la métaphore de la boîte, qui devient caisson puis enfin container.

Biennale 2010 : les containers.

Tenant compte que la prochaine Exposition biennale 2010 accueillera une cinquantaine d'artistes, membres de **visarte.jura** et artistes invités, la version retenue pour les recevoir est une combinaison de 6 containers de 12 m et 12 containers de 6 m, empilés sur 3 étages. 4 artistes se partageront chaque module de 12 m, et 2 artistes par module de 6 m. Un échafaudage permettra de relier tous les containers entre eux. Une tente fera le lien entre la halle principale du Comptoir et les containers. Le coût principal de l'installation provient du transport des containers, chaque module de 12 m nécessitant un transport individuel.

L'inscription dans le Comptoir delémontain 2010.

Les années de fidélité au Comptoir delémontain nous ont permis de développer des liens uniques entre les responsables de cette grande foire commerciale, et notre association d'artistes. Le Comptoir 2010 appuiera sa communication sur la présence de la Biennale de **visarte.jura** en son sein. En outre, il contribue généreusement, et de façon décisive, au montage financier du projet, et ne demande aucune location d'espace à **visarte.jura**.



Plan de situation

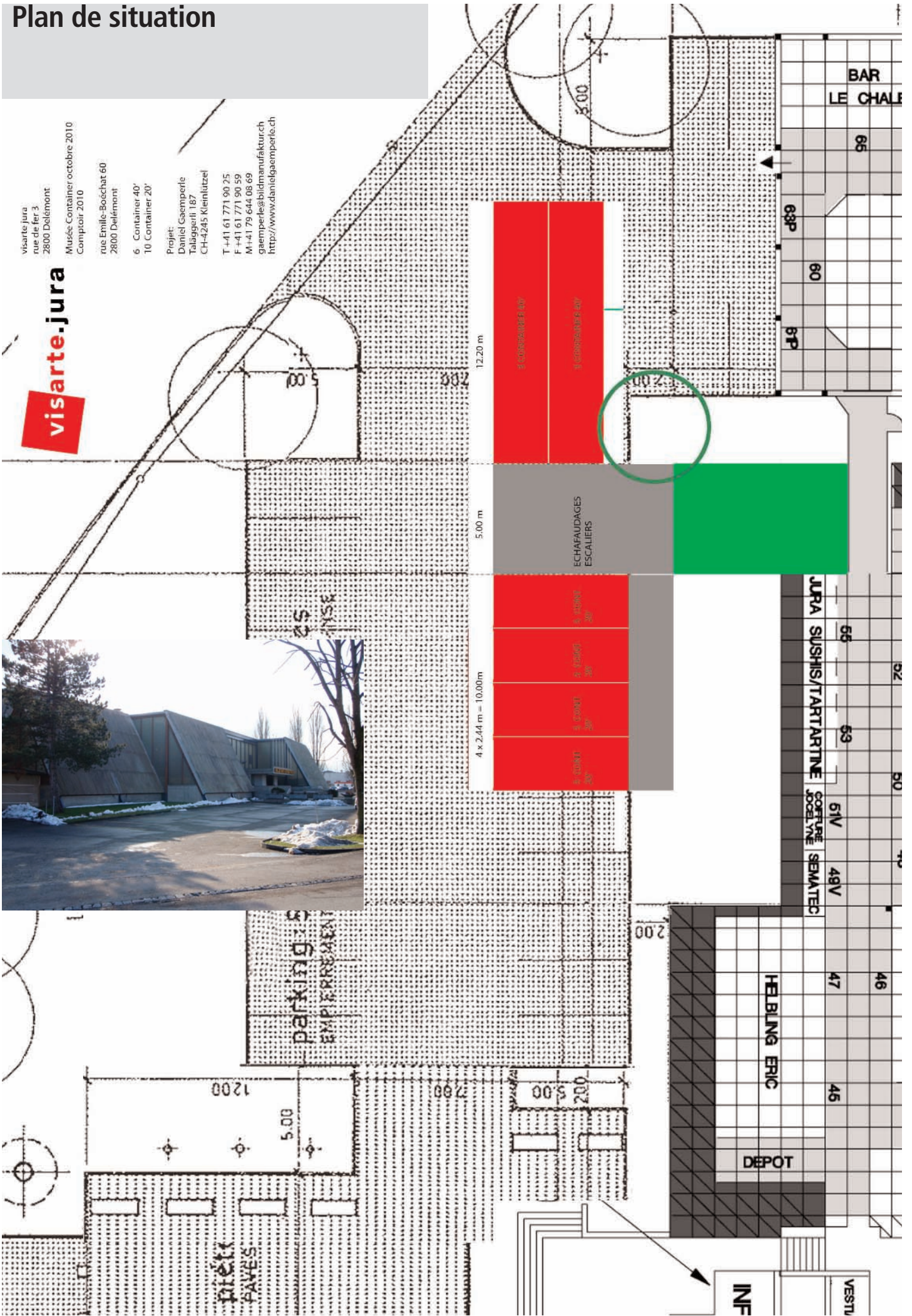
visarte.jura
 rue de fer 3
 2800 Delémont
 Musée Container octobre 2010
 Comptoir 2010

rue Emile-Boeschat 60
 2800 Delémont

6 Container 40'
 10 Container 20'

Projet:
 Daniel Gaemperle
 Taljagerli 187
 CH-4245 Kienlitzel
 T+41 61 771 90 25
 F+41 61 771 90 59
 M+41 79 644 08 69
 gaemperle@bildmanufaktur.ch
 http://www.danielgaemperle.ch

visarte.jura



Les artistes et les citoyens.



Le projet des containers, aussi extravagant peut-il paraître, participe aussi d'une certaine philosophie de rapprochement entre les artistes et la population, avec une expérience percutante, originale, propre au Jura. **visarte.jura**, affilié à **visarte.suisse**, association des artistes visuels suisses, n'a pas à démontrer des critères de qualité, mais plutôt à garantir la visibilité et la reconnaissance des artistes par le grand public, rappelant à chacun avec force qu'une société qui oublie ses artistes est une société qui tourne le dos à son propre avenir.

Le catalogue : gone with the wind... .



Nous avons publié en 2004 et 2006 des catalogues qui restent aujourd'hui encore des objets de référence appréciés. Nous souhaitons publier un nouveau document pour cette édition, mais dans une formule renouvelée, qui sans doute témoignera surtout du moment privilégié que devrait constituer cette édition 2010 des containers !

L'école au coeur de nos préoccupations.



Les Biennales de **visarte.jura** sont traditionnellement aussi un moment de rencontre entre les artistes et les jeunes des écoles. Les matinées leur sont réservées : visites, ateliers, questionnaires ludiques, dossiers pédagogiques, tout est mis en place pour renforcer ce lien essentiel et porteur d'avenir. 500 élèves ont participé lors de l'édition de la Biennale 2008 aux activités proposées par notre projet de médiation. Paul-André Boegli est le maître d'oeuvre de ce très lourd travail, associant ainsi son travail d'artiste peintre à son expérience d'enseignant.

Les formules diffèrent selon l'âge des élèves : plus participatives pour les plus jeunes, plus analytiques pour les élèves des collèges. L'édition 2010 prévoit d'intensifier encore ces activités pédagogiques en se nourrissant des exemples d'autres structures professionnelles.

Les jeunes artistes jurassiens sont-ils Jurassiens ?



visarte.jura est résolue à laisser toute leur place aux jeunes artistes, qui ouvrent les perspectives de demain, et vivent souvent de façon très différente leur lien avec le Jura, que celui vécu par les générations précédentes. Ils vivent d'ailleurs la plupart d'entre eux hors du Jura, voire hors de Suisse ! La génération des « vingt et trente ans » invités par visarte.jura pour cette édition sont Joël Tettamanti, Augustin Rebetez, Anaïs Schrameck, Line Marquis, Nadia Gagnebin, Henrique Hernandez et Ravier Puertas.

(Ci-dessus, une oeuvre d'Auguste Rebetez)

Ouverture sur le pays du Sundgau.



Traditionnellement, chaque Biennale est l'espace et le temps d'une rencontre entre les membres de visarte.jura et un groupe d'artistes d'une autre région. C'est aussi l'occasion d'une découverte pour le public Jurassien. Les artistes du Sundgau et plus généralement du Haut-Rhin seront les invités de la Biennale 2010.

Nous profitons des liens privilégiés d'un nouveau membre de notre comité, M. Adrien Jutard, avec les artistes de cette région. Ses contacts et son carnet d'adresses sont un atout précieux pour la mise sur pied et la qualité de cette exposition.

Nous nous appuyons sur l'accord de coopération existant entre les deux régions dans le domaine culturel (Département du Haut-Rhin et République et Canton du Jura), qui permet de faciliter une collaboration fondée sur un échange réciproque. Nous travaillons en lien avec la Fabrikculture d'Hégenheim et son secrétaire, M. Jean-Claude Altoé.

Les artistes du Haut Rhin invités sont Les artistes du Haut-Rhin : Bernard Latuner, Dan Steffan, Henri Heinis, Charles Kalt, Cecile Holveck, Laurent Bechtel, Frédéric Weigel, Anne Zimmermann, Christoph Hohler, Joseph Bey et Michel Boetsch.



Partenariat medias

visarte-jura sort du bois et part à la rencontre de la population : ce ne saurait bien sûr s'imaginer sans un fort engagement dans les médias régionaux, voir nationaux, que nous souhaitons impliquer de façon originale dans notre action.

L'art est un média en soi et il permet donc un dialogue original avec les médias traditionnels, leur offrant de nouvelles perspectives et des angles de vues inédits. Nous multiplierons donc les actions brèves, interviews et portraits d'artistes, ainsi que les rencontres, aussi bien sur les ondes que dans la presse écrite. Les artistes ont des choses à dire sur eux-même et sur le monde. Ils souhaitent être entendus de la population jurassienne. Que cette 14^{ème} biennale hors norme de visarte-jura leur soit un porte-voix aussi bien qu'un porte-drapeau !

Sponsoring

Le projet des containers n'aurait pu être possible sans le soutien de partenaire qui ont été enthousiasmé par ce projet et lui ont fait confiance en le soutenant de façon décisive :

La République et Canton du Jura
la Sandoz Fondation de Famille
la Fondation Loisirs Casino
la Fondation Goehner
la Banque Raiffeisen
ainsi que la Fondation Anne et Robert Bloch.

contact : Yves Noirjean coordinateur
032 422 50 22
yves@ccrd.ch

L'association Visarte atteint l'âge de raison avec une déraison salvatrice

► **Visarte Jura** fête ses 30 ans cette année.

► **Anciennement** Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses (SPSAS), Visarte n'a en rien changé ses objectifs de promotion et de défense des artistes, de leur travail et de leur condition sociale.

► **Pour le 30^e anniversaire**, plusieurs événements seront mis sur pied cet automne.

« Cette société, d'ailleurs, quelle est-elle? La section jurassienne nouvellement fondée (...) a pour but de promouvoir et développer l'art, de sauvegarder les intérêts des artistes sur le plan artistique, juridique et matériel, d'organiser des expositions et d'entretenir des relations amicales entre peintres, sculpteurs et architectes de Suisse et de l'étranger. » Jean-Pierre Girod, journaliste au *Quotidien jurassien*, écrivait en ces mots dans les colonnes du *Démocrate* les objectifs de la section jurassienne de la SPSAS, née le 20 avril 1979.

Hier à Séprais dans la galerie Au Virage qu'il partage avec Ljuba Kirova, Peter Fürst a redéfini ces mêmes objectifs

en des termes incroyablement semblables, dont la pertinence n'a nullement été érodée par le temps. Affirmer que la SPSAS de l'époque n'a pas évolué jusqu'à aujourd'hui relève de la naïveté. On peut plutôt en conclure de la nécessité de défendre l'art et de fédérer les artistes, indépendamment des époques, des saisons et des contextes politiques.

Un canton en ébullition

Arrivé en 1977 à Séprais en provenance de Bâle, Peter Fürst a tout de suite souhaité s'impliquer dans la création d'une société d'artistes dans le Jura. « A l'époque, le canton bouillonnait et pétillait comme une bouteille de champagne », image-t-il. Rapidement et à l'impulsion notamment de Claude Stadelmann, alors animateur du Centre culturel de Delémont, André Brahier, Jean-François Comment, Gérard Bregnard et Angi forment avec Peter Fürst le noyau de la section jurassienne de la SPSAS. Ils sont très vite rejoints par Max Kohler, Noël Jeandourquin et Dominique Froidevaux.

A mi-décembre 1979, la section organise sa première exposition au Caveau du Château de Delémont. En 1980, une fête de l'art est mise sur pied. Trois ans plus tard, la



Jean-Pierre Gerber, Peter Fürst et François Lachat (de gauche à droite) louent l'utilité de l'artiste dans une société de certitudes.

première biennale de la SPSAS Jura voit le jour. A l'époque, le Gouvernement jurassien et notamment le ministre Roger Jardin débloquent la somme de 18 000 fr. pour ce projet. « C'était la belle époque. Nous voyagions jus-

qu'à Venise ou Barcelone. Nous vivions un mouvement fantastique qui a beaucoup impressionné un vieux Bâlois comme moi », s'enthousiasme Peter Fürst. En 1996, la SPSAS participe à la création de l'espace d'art contemporain

Les Halles à Porrentruy. En 2000, la SPSAS Jura devient Visarte Jura.

Président depuis 2001, François Lachat décrit Visarte Jura comme « un espace de convivialité et de confrontation pour les créateurs professionnels ». « Notre travail se veut par essence comparable à celui des syndicats, avec des activités touchant aux aspects sociaux, dans le respect du travail des créateurs et de leur identité », poursuit-il.

Ces créateurs, François Lachat les porte aux nues lorsqu'il décrit leur importance pour la société dans son ensemble: « La quiétude est l'ennemie de l'être de raison. Les créateurs posent des questions et s'éloignent des certitudes. Ils incarnent la négation de la politique de l'autruche et en cela, ils sont nécessaires. »

Visarte surpasse les frontières cantonales

Alors que Visarte veut s'ériger en gardienne des intérêts des créateurs, elle est parfois taxée d'élitisme par ces mêmes jeunes artistes qu'elle devrait convaincre à l'évidence. « Nous n'avons pas su intéresser les artistes entre 30 et 45 ans », regrette Jean-Pierre Gerber, ancien président de Visarte Jura. « Peu après la publication du rapport final de l'Assemblée interjurassienne, je

constate que, dans le monde de l'art, nous œuvrons depuis longtemps à l'échelle du Jura historique. J'en suis un exemple flagrant, habitant Bienne avec mon atelier à Mont-Soleil », renchérit-il.

Au niveau suisse, Visarte compte 2700 créateurs, dont 39 sont rattachés à la section jurassienne. Une section jurassienne qui fêtera ses 30 printemps cet automne en organisant une fête des artistes et une exposition à l'ARTsenal en septembre ouverte aux artistes jurassiens. « Nous ferons également un cadeau à la République réalisé par les membres de Visarte Jura pour montrer qu'après avoir reçu, nous sommes aussi en mesure de donner », ajoute François Lachat.

Pour Peter Fürst, de la SPSAS des premières heures, le rôle de Visarte reste de défendre les artistes et pas d'émettre un jugement sur la valeur artistique d'une création. « L'art n'a rien à voir avec la démocratie. Il peut émerger d'une société sauvage ou d'une dictature. Or, Visarte fonctionne sur les principes de la démocratie et doit par voie de conséquence se focaliser sur les artistes en tant que personnes », analyse-t-il.

Quant à qualifier les membres de Visarte Jura d'artistes engagés... **ARNAUD BERNARDIN**

COMPTOIR DELÉMONTAIN INAUGURÉ

«Un puzzle de ce qui se fait dans le Jura»

Le moment fort de l'ouverture officielle du Comptoir delémontain hier soir fut la remise des cadeaux de Visarte-Jura au Gouvernement jurassien et à la société qui gère le comptoir. Les artistes jurassiens ont réalisé un plateau de 3,3 m² comprenant 49 boîtes d'égale grandeur où les artistes ont laissé parler leur imagination. L'œuvre, dévoilée sur le stand de l'association, a été offerte au président du gouvernement, Michel Probst admiratif. « C'est un puzzle de ce qui se fait dans le Jura », a-t-il notamment souligné. Pour sa part, Jacques-André Roth, directeur de Comptoir delémontain SA, a reçu une magnifique collection d'estampes.

Ces marques de remerciement sont venues couronner les longues années de « compagnonnage » de Visarte-Jura et du comptoir delémontain, a souligné le président François Lachat. L'association culturelle, qui fête cette année son trentième anniversaire, organisera en 2010 sa 13^e biennale dans ces mêmes locaux. Seules 2 biennales se sont tenues à l'extérieur. L'invité d'honneur sera le Sundgau, qui hasard du calendrier, est aussi l'un des invités d'honneur du 43^e comptoir.

Les habitants du Sundgau sont venus en voisin, mais pas seulement. Le Jura et



Visarte-Jura a réalisé le musée imaginaire dont il rêve. Un cadeau mais aussi un vœu à l'adresse du Gouvernement jurassien. Au centre le président du comptoir Roland Koechli, le président du Gouvernement Michel Probst et le président de Visarte-Jura François Lachat.

PHOTO DANIELLE LUDWIG

l'Alsace toute proche coopèrent régulièrement en faveur d'un tourisme doux et de proximité, s'est plu à rappeler François Cohendet, maire de Ferrette et responsable de l'Office du tourisme du Sundgau.

De son côté, le président du comptoir Roland Koechli s'est félicité de l'engagement des commerçants et des nombreu-

ses animations qui émailleront la manifestation jusqu'au dimanche 25 octobre. Enfin le président du Gouvernement et ministre de l'Economie Michel Probst a misé sur les prémices d'une reprise pour inaugurer avec optimisme la foire d'automne, relevant qu'un taux de croissance de 2% est annoncé pour 2010. **MIC**